

Freitag, 25. Mai 2018 ♦ 6. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 7

eschenbach

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell



7. TdS Etappe am 15. Juni 2018

Nachtragskredit Umbau/Erweiterung Altersheim Berg
Gemeindebürgerrecht erteilt



Sportanlagen:
Nächste Schritte

Seite 7



Energiekommission: Gewinner
des GEWA-Wettbewerbs

Seite 13



Musik lag in der Luft – News aus
der Schule

Seite 22

Sport

Tour de Suisse am 15. Juni 2018 Eschenbach

Eine der grössten Sportveranstaltungen in der Schweiz kommt ins Rollen. Die Tour de Suisse 2018 ist unterwegs und macht auch in Eschenbach Halt. Der Velosport hat für die Gemeinde eine ganz besondere Bedeutung. Eschenbach war Austragungsort vieler Radquer-Veranstaltungen und der Veloclub Eschenbach sogar Organisator der unvergesslichen Radquer-Weltmeisterschaften 1995. Die Tour de Suisse stattete Eschenbach schon zweimal einen Besuch ab. Nämlich bei der 32. Austragung im Jahre 1968 und

beim 38. Anlass, wo die Radfahrer am 14. Juni 1974 von Diessenhofen nach Atzmännig spulten und Eddy Merckx die Etappe und schliesslich den Gesamtsieg für sich verbuchen konnte. Tags darauf ging dann die 330. Jubiläumsetappe von Eschenbach nach Lenzerheide.

Dieses Jahr ist es wieder soweit, dass Eschenbach ein weiteres Mal als Gastgeber auftreten und den Startschuss für die 7. Etappe der diesjährigen Tour de Suisse «abfeuern» darf. Ein sportliches Feuerwerk also,

zu dem alle Eschenbacherinnen und Eschenbacher herzlich willkommen sind.

Im Atzmännig ist für Freitag, 15. Juni 2018 von 9 bis 15 Uhr alles vorbereitet, es wartet viel Unterhaltung auf die Besucher. Die Athleten können hautnah im Fahrerlager erlebt werden, und beim Frühschoppen mit musikalischer Unterhaltung ist auch für die Grundbedürfnisse gesorgt. E-Bike-Tests, Showbeiträge und vieles mehr steht ebenfalls auf dem Programm.



Fabian Cancellara 2009 durch Eschenbach

Editorial



Sie rollt wieder...

...die Tour de Suisse. Auf jeden Fall schon bald geht das Schweizer Radsporthighlight wieder ab auf die Piste und durchquert die vielgestaltige Schweiz über Alpenpässe, durch

Städte und Dörfer, Fluren und Felder, entlang an Seen und Flüssen. Die Tour de Suisse ist, das habe ich auch nicht gewusst, das viertgrösste Profi-Radrennen der Welt! Vom 9. – 17. Juni 2018 kämpfen die weltbesten Fahrer, darunter auch etliche Schweizer, um den begehrten Sieg. Dass wir dieses Jahr wieder einmal nach 1968 und 1974 nicht nur Durchfahrtsort, sondern ein wichtiger Teil dieser Tour sein dürfen, freut uns natürlich ausserordentlich. Am Freitag 15. Juni sammeln sich die Fahrer zum Start im Atzmännig. Bevor es dann so richtig ernsthaft losgeht, bieten wir so quasi zum Aufwärmen für alle ein abwechslungsreiches

Programm vor dem Start. Ein Blick in die Fahrerlager, musikalische Unterhaltung, Darbietungen auf dem Showtruck, mit Tanzvorführungen von Schülerinnen und Schülern, verkürzen die Zeit ganz angenehm, bis dann die Fahrer mit einem «zünftigen» Startschuss auf die Strecke, durch unser Gemeindegebiet, mit Tagesziel Arosa geschickt werden. Ein grosses, aber feines Volksfest wollen wir für Sie, die Fans und Fahrer auf die Beine stellen. Wir freuen uns deshalb, wenn wir Sie am Startort begrüßen dürfen. Nur schon ein motivierender «Hopp-Hopp»-Ruf am Strassenrand würde die Fahrer mächtig freuen. Wenn dann die Cracks im Eilzugtempo durch unser Gemeindegebiet auf und davon gefahren sind, wird die Piste wieder frei für unsereins, die wir nicht so schnell unterwegs sind.

Schweiz Tourismus hat für dieses Jahr in Sachen Mobilität das Motto «Schweiz wählt Velo» auf die Fahne geschrieben. Ja, Velofahren als Fortbewegung steht je länger je mehr hoch im Kurs, vor allem weil auch die E-Bikes im Vormarsch sind,

die ganz angenehm bei Aufstiegen wohl-tuend Unterstützung leisten. Man muss ja nicht wie die Spitzenfahrer in diesem höllischen Tempo durch die Gegend sausen, ausser man ist schon von zu Hause aus ein begeisterter Radfahrer. Bei angemessenem Tempo lässt es sich auf jeden Fall gemütlich durch die Landschaft radeln und man kann dabei noch die Schönheiten der Natur bewundern. Gleichzeitig leistet man einen Beitrag für die Fitness und wo der Fall, können noch überschüssige Kalorien verbrannt werden.

Die Tour de Suisse, aber auch das Motto von Schweiz Tourismus und weitere Gründe wie die Aktion «Bike to work» der Energiestädte, zu denen auch Eschenbach zählt, wären doch Motivation genug, in den Sommermonaten einen Umstieg auf das Velo zu wagen. Wer weiss, vielleicht rollen Sie auch neu oder neu motiviert bald mit dem Velo durch die Gegend.

Josef Blöchliger,
Gemeindepresident

100er Club

Für einen Beitrag von 100 Franken kann die Tour de Suisse aus einem anderen Blickwinkel erlebt werden.

Neben Kaffee & Gipfeli in der Brustenegg-Hütte und dem «Rider's Sign in» (Fahrereinschreibung) auf dem Showtruck gibt es unter der Federführung des Veloclubs Eschenbachs viele Einblicke und Informationen zum Radsport. Den Start zur 7. Tour de Suisse Etappe können Mitglieder des 100er Clubs von einem Spezialplatz mitverfolgen.

Unter www.atzmaennig.ch › sommer › agenda › tour-de-suisse werden noch Anmeldungen entgegen genommen.

Tour de Suisse Armband

Anlässlich der 81. Tour de Suisse (2017) lancierte die Veranstalterin erstmals ein spezielles Tour de Suisse-Armband. Alle Armbänder tragen das Logo der Tour, sind auf 12'000 Stück limitiert und nummeriert.

Das Sammlerobjekt kann bei der Gemeindeverwaltung Eschenbach oder direkt an der Veranstaltung zum Preis von CHF 5.- erworben werden. Pro Armband gehen zwei Franken an Schweizer Radsportnachwuchsprojekte. Mit dem Rest wird die Tour de Suisse weiterentwickelt und noch attraktiver gemacht.

Während der Tour werden täglich am Etappenstart und -ziel drei Sofortpreise verlost. Am Ende der Landesrundfahrt winken zwei Hauptpreise. Wer sich mit der im Armband eingravierten Nummer online unter tourde-suisse.ch › aktivitaeten › tour-de-suisse-armband registriert, nimmt an der Endverlosung teil.



Programm

9 – 14 Uhr	Brunch im Restaurant Atzmännig Lodge mit Frühschoppenkonzert der «Lützelsee Musikanten» CHF 35 (öffentlich)
9 – 15 Uhr	Verschiedene Attraktionen im Start Village E-Bike Test, Kids-Parcours, Alphorn, diverse Marktstände, Autogrammmöglichkeiten
9 – 12 Uhr	VIP-Zone der Tour de Suisse Sponsoren
9 – 10.30 Uhr	Showbeiträge und Entertainment auf dem Showtruck Präsentation Eschenbacher Schulen, Sponsoren, Tanzshow «Zauberer von Oz», Moderation Anne-Cecile Vogt
10.50 Uhr	Start der Werbekolonne
10.50 Uhr	Rider's Sign-In (Fahrereinschreibung) auf Showtruck Moderation durch Georges Lüchinger
11.50 Uhr	Start zur 7. Etappe Eschenbach/Atzmännig – Arosa

Events rund um den Start

- Brunch im Restaurant Atzmännig Lodge
- Tanz-Show «Zauberer von Oz»
- Gesangsvorführung von Eschenbacher Schülerinnen und Schüler
- Diverse Marktstände im Start Village
- E-Bike-Test
- Rider's Sign-In

Alle Details und die entsprechenden Zeitangaben sind im Programmheft zu finden, das dieser Ausgabe beiliegt.

Einschränkungen im Busverkehr

Der Start der Werbekolonne ist um 10.50 Uhr vorgesehen, das Fahrerfeld seinerseits wird um 11.50 Uhr die Etappe nach Arosa in Angriff nehmen.

Bedingt durch dieses Grossereignis ist der Busverkehr teilweise beeinträchtigt und es ist mit Verspätungen zu rechnen. Der Bus von Rüti her wird bei der Post Eschenbach wenden, während der Bus aus Uznach in Neuhaus wenden wird. Zwischen 11.30 und 12.30 Uhr ist auf der Strecke zwischen Neuhaus und Eschenbach mit Kursausfällen zu rechnen.

Schulbus

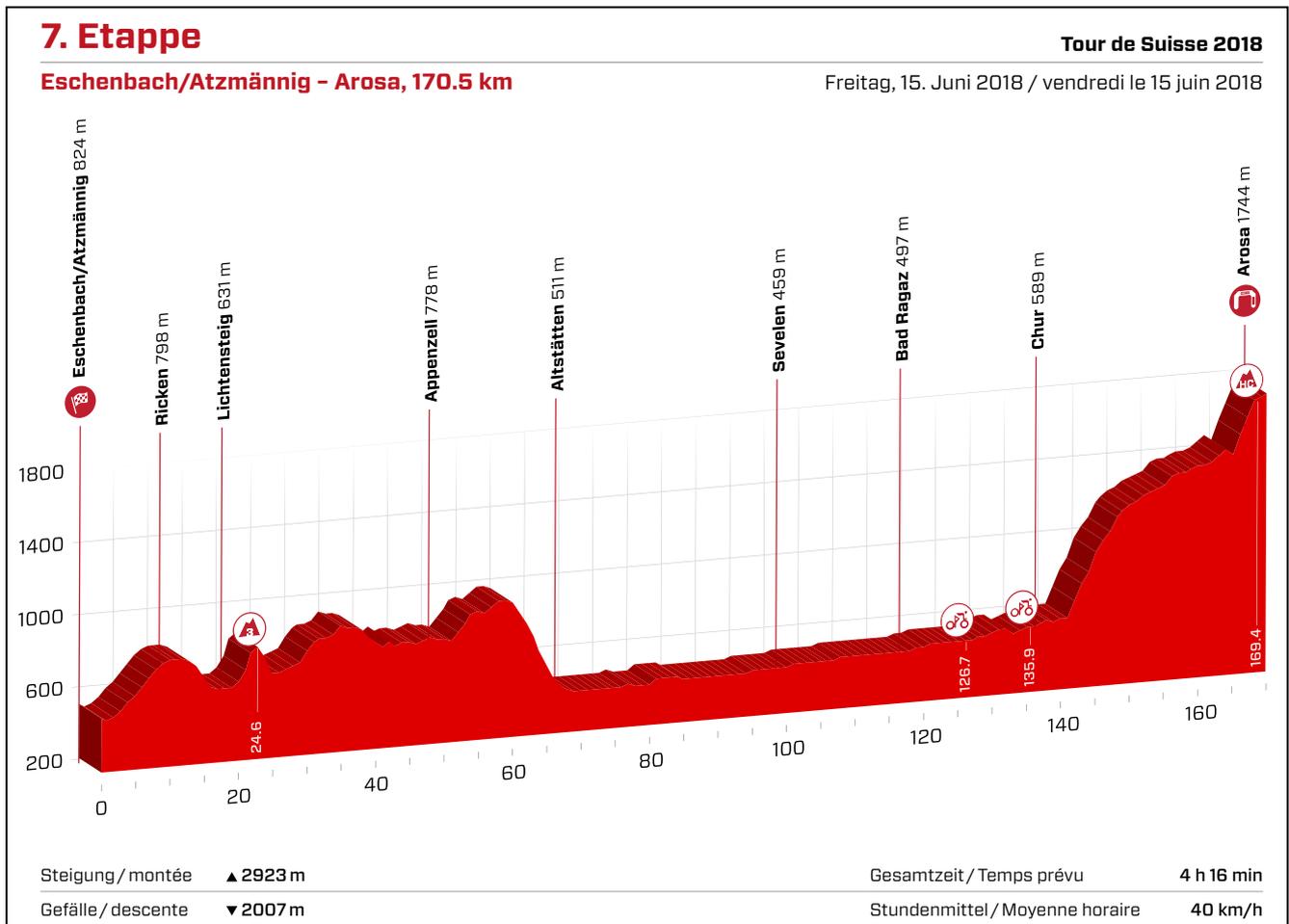
Für die Schulkinder im Dorf Eschenbach – sofern sie denn nicht an der Strasse mitfiebern – ist der Busverkehr am Mittag nach Neuhaus resp. Bürg/Diemberg und Goldingen deshalb auch eingeschränkt resp. verzögert möglich, da diese Strecken zehn Minuten vor dem Start des Fahrerfelds vollkommen gesperrt werden. Die Abklärungen mit den Busbetreibern haben ergeben, dass das Postauto von Eschenbach nach Goldingen frühestens um 12.05 Uhr ab dem Sternenplatz losfahren wird und die Fahrt mit dem Linthbus um 11.50 Uhr nach Neuhaus ausfällt; gemäss Fahrplan findet die nächste Fahrt um 12.20 Uhr ab Haltestelle Breiten statt. Der Schulbus seinerseits wird die Schüler um 11.50 Uhr anstelle bei der Haltestelle Bürgstrasse bei

der Post Eschenbach zuladen.

Atzmännig – Arosa: Satte 170,5 km
 Die 7. Etappe führt vom schönen Atzmännig durch das Appenzeller Land mit seinen wunderbar grünen Hügeln. Spätestens ab Chur wird die Strecke erneut alpiner und steiler. Die Tour de Suisse war seit der ersten Bergankunft 1946 in Arosa oft und gerne Gast am Obersee. Die Bergankunft im Ferienort Arosa werden sich auch dieses Jahr die Anwärter auf den Gesamtsieg mit grösster Bestimmtheit rot notieren.

In gut vier Stunden gilt es, 170 Kilometer abzuspulen und 2923 Höhenmeter zu überwinden. Unter www.tourdesuisse.ch sind alle Etappen der Tour im Detail dargestellt.

www.tourdesuisse.ch
www.atzmaennig.ch





**Holzbauplanung - Zimmerei
Innenausbau - Treppen**

Kühne Ruedi Holzbau
8638 Goldingen
www.kuehne-holzbau.ch

Tel. 055 284 11 14
Fax 055 284 23 61
Natel 079 609 44 53
info@kuehne-holzbau.ch



Bis zu **50%**
auf OV, Hotels
und Marken-
erlebnisse

**Erleben Sie die Schweizer Firmenlandschaft
mit exklusiven Vorteilen.**

Mitglieder erhalten attraktive Ermässigungen auf
Anreise, Hotel und Markenerlebnisse vor Ort.
Mehr Infos unter: raiffeisen.ch/schweizer-marken

MEMBER PLUS

Raiffeisenbank am Ricken
Eschenbach | Ernetswil | Goldingen | Schmerikon | St. Gallenkappel | Wald

RAIFFEISEN



**Hüppi
Dachbau AG**
hueppi-dachbau.ch Goldingen

Stell-/Flachdach Fassade Gerüstbau Spenglerei Blitzschutz



**Sport-
verein-t**
MITWIRKEN IM SPORT

www.sport-verein-t.ch

**Interessengemeinschaft
St.Galler Sportverbände**
«Sport-Toto/Swisslos»-Fonds Kanton St.Gallen
www.igsgsv.ch

SWISSLOS

- Hochbau
- Umbau
- Tiefbau
- Bahnbau
- Strassenbau



EINER FÜR ALLES **OBERHOLZER**

OBERHOLZER Bauleistungen AG
Tunnelstrasse 5 · 8732 Neuhaus
www.oberholzer.ag · mail@oberholzer.ag



C.Fäh
www.sanitaer-faeh.ch

**Sanitäre
Installationen 055 282 51 67**

Fäh Sanitär GmbH
8733 Eschenbach · Dorfstrasse 11

**Generalunternehmung
Neu- und Umbauten
Reparatur-Service
Werkleitungen**

Nachtragskredit Umbau Altersheim Berg

Der Gemeinderat genehmigte einen Nachtragskredit für den Umbau und die Erweiterung der Infrastruktur des Altersheims Berg.

Die Bürgerversammlung erteilte dem Gemeinderat im November 2016 die Genehmigung für den Umbau und die Erweiterung der Infrastruktur des Altersheims Berg in St. Gallenkappel und damit ein Kredit von Fr. 2'850'000.- inkl. Mehrwertsteuer.

Aufgrund verschiedener kantonalen und gesetzlicher Auflagen sowie sich aufdrängenden zusätzlichen Massnahmen ergeben sich unvorhergesehene Mehrkosten von total Fr. 863'500.-. Diese Kosten sind unterteilt in gebundene Ausgaben (alle Massnahmen aufgrund Vorgaben verschiedenster Stellen), in Zusatzaufwendungen sowie Kosten zur Aufnahme ins Budget 2019.

Solche hohen Mehrkosten sind natürlich unerfreulich. Bei den gebundenen Ausgaben besteht keine Entscheidungsfreiheit. Sie müssen hingenommen werden, bewirken aber natürlich auch einen Mehrwert.

Anzeige

ELEKTROSERVICE 

KUNZ GmbH

- ELEKTROINSTALLATIONEN
- TELEFON
- REPARATUREN
- HAUSHALTGERÄTE

Sonnenrainstrasse 3
8735 St. Gallenkappel

Tel. 055 284 13 29
Fax 055 284 20 29

kunzelektro@bluewin.ch

Gebundene Ausgaben	in Franken
Massnahmen gemäss Auflagen vom Amt für Feuerschutz: – Anpassungen bei den Deckenverkleidungen und Stahlverbundstützen, Sicherung von Fluchtwegen, Brandabschnitte, Sicherheitsbeleuchtungen, Ersatz der Rauch- und Wärmeabzugsanlage, Anpassungen bei der Brandmeldeanlage sowie Verglasungen	93'500.-
Parkplatzeinfahrt – Abstände zur Strasse usw.	39'000.-
Sanierung Meteorwasserleitung inkl. Retentionstank	30'000.-
Mehraufwand Bauingenieur	56'000.-
Photovoltaikanlage (gemäss Vorschrift aus Energienachweis)	40'500.-
Unerwartete Mehrkosten aus den Gesundheitsvorgaben: – Neue Geräte, Installation und Anschlüsse der Geräte, neue Lüftung, neues Tiefkühlfach	284'000.-
Spezialentsorgung der Altlasten (ehemalige Scheune) und Wurzelstöcke	50'500.-
Total gebundene Ausgaben	593'500.-

gemäss Art. 118 Bst. b des Gemeindegesetzes, für welche der Gemeinderat unbeschränkte und abschliessende Kompetenzen hat

Zusatzaufwendungen	in Franken
Betriebliche Verbesserungen wurden gleichzeitig im Zuge des Anbaus vorgesehen: Es sind dies u.a. Trog und Anschlüsse im Geräte-/Abwartraum, Waschanlage mit Bodenrost für die Reinigung grösserer Gerätschaften, Anpassungen bei der Haustechnikanlage, Kernbohrungen, Versetzen Wärmepumpe, Ersatz von Heizkörpern, IV-gerechte Sanitäreinrichtungen in WC, Empfangsschalter beim oberen Eingang, Schaffung von Provisorien während Umbau für Coiffeur sowie durchgehender fugenloser Boden in den Gängen.	174'000.-
Total Zusatzaufwendungen	174'000.-

gemäss Art. 117 Abs. 3 des Gemeindegesetzes und Ziff. 2 des Anhangs zur Gemeindeordnung im Finanzkompetenzbereich des Gemeinderats liegen.

Massnahmen für das Budget 2019	in Franken
Arbeiten, welche später ausgeführt werden können: Geräte der Audio-/Gegensprechanlage für die untere Türe sowie die Schwerhörigenanlage, Akustikdecke im bestehenden Cafeteria-teil, Malerarbeiten, Ergänzung der Schliessanlage in Etappen	96'000.-
Total Massnahmen für Aufnahme ins Budget 2019	96'000.-

Bei den Zusatzaufwendungen hat es sich um Zuge der Ausführungsplanung als sehr sinnvoll erwiesen, mit diesen Massnahmen nicht zuzuwarten, sondern sie gleich im Zuge des Umbauprojekts zu realisieren. Dies ist über alles gesehen kostenbewusster als eine spätere separate Ausführung.

Der Gemeinderat hat sich nach eingehender Prüfung davon überzeugt, dass die zusätzlichen Kosten zwingend bzw. dringend notwendig sind und deshalb gestützt auf Art. 116

Abs. 2 des Gemeindegesetzes und Ziffer 2 des Anhangs zur Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Eschenbach die gebundenen Ausgaben beschlossen und den erforderlichen Nachtragskredit erteilt.

Diverse Arbeitsvergaben Altersheim Berg

Für die Erweiterung des Altersheims Berg, St. Gallenkappel sind weite-

re Arbeiten vergeben worden. Die eingegangenen Offerten wurden vom zuständigen Architekturbüro Schönthier geprüft und mit der «Projektkommission Altersheim Berg» besprochen.

Der Gemeinderat hat die Arbeiten wie folgt vergeben:

Arbeiten	Unternehmen
Gastroküche	Hugentobler Schweizer Kochsysteme AG, 7000 Chur
Kälteanlage	Leutwyler Kühlanlagen AG, 8344 Bäretswil
Beleuchtung	Tulux AG, 8856 Tuggen
Heizungsinstallationen	Selm Heizsysteme AG, 8722 Kaltbrunn
Schwachstromarbeiten	Rickli Elektro GmbH, 8735 St. Gallenkappel

Die Arbeiten wurden jeweils dem Anbieter vergeben, der in seiner Sparte die wirtschaftlich günstigste Offerte einreichte.

Dachanbau Asylunterkunft Arche

Für die Erweiterung der Asylunterkunft «Arche» hatte der Gemeinderat die Arbeiten für den Dachaufbau zu vergeben. Nach der Abgebotsrunde zwischen drei offerierenden Unternehmen wurde beschlossen, die Arbeiten der Wenk Holz AG aus Goldingen zu erteilen, welche das wirtschaftlich günstigste Angebot einreichte.

Hangsicherung Hintermühlestrasse, Rüeterswil

Die Sofortmassnahme für die Hangsicherung an der Hintermühlestrasse wurde durch den Gemeinderat als dringliche Ausgabe genehmigt.



Visualisierung Sportanlagen

Aufgrund des strengen Winters in Kombination mit der Schneeschmelze im Frühling ist an der Hintermühlestrasse, Rüeterswil (Gemeindestrasse 2. Klasse) die Ribbert-Verbauung durch den grossen Andrang von Hangwasser unterspült worden. Zudem ist die talseitige Böschung weggerutscht. Zum Schutz der Strasse ist die Sicherung der Hintermühlestrasse vordringlich und kann nicht aufgeschoben werden. Einen Teil der bestehenden Ribbert-Verbauung wird abgebrochen und der verbleibende Teil soll um ca. 20 Meter verlängert werden. Ebenfalls sind die Leitplanken entsprechend zu erneuern und zu verlängern. Die Firma OBERHOLZER Bauleistungen AG bietet als einzige Firma in der näheren Umgebung das Ribbert-System an. Der Auftrag für die Strassensicherung ist deshalb im freihändigen Verfahren der

OBERHOLZER Bauleistungen AG in Zusammenarbeit mit der Firma Ribbert zur sofortigen Ausführung vergeben worden.

Sportanlagen: nächste Schritte

Für das von der Bürgerschaft an der Urnenabstimmung vom 29. Oktober 2017 genehmigte Projekt für den Bau der Dreifachsporthalle und den Umbau der Sportanlagen Eschenbach sowie den Bau der Tiefgarage sind die Aufträge an die verschiedenen Ingenieure vergeben worden. Die Vorbereitungen liefen gut an.

Nun wird das Bauprojekt erstellt. Die Baueingabe soll im Sommer 2018 erfolgen, während die Bauvisiere während der Saisonpause 2018 des

Anzeige



TEPPICH



CV-BELÄGE

DER BODEN ZUM WOHNFÜHLEN

Die Bodenfachleute mit Ideen



PARKETT



KORK

möbelrüegg

Rapperswilerstrasse 2 8733 Eschenbach
055 282 11 51 moebel.rueegg@bluewin.ch

die
boden
fachleute

Fussballclubs gestellt werden. Anschliessend erfolgt die Submission der verschiedenen Arbeiten.

Der Baubeginn wird voraussichtlich im Juni 2019 sein. Es wird mit einer gut zweijährigen Bauzeit gerechnet. Während dieser rund zweijährigen Bauphase wird die Benützung des Dorftreffs sehr eingeschränkt sein. Insbesondere werden keine Grosseveranstaltungen durchgeführt werden können. Vereinsunterhaltungen und Turniere werden an einem anderen Ort durchgeführt werden müssen, weil man einerseits die Feuerschutzvorschriften nicht mehr einhalten und wegen des Teilabrisses der Westseite des Dorftreffs die Benützung und den Zugang nicht mehr gewähren können wird. Die Gemeinde wird mit den Vereinen in Kontakt bleiben und sie separat über die Details informieren.

Werkleitungsplanung vergeben

Während der Planungsphase wurde festgestellt, dass die Komplexität bezüglich aller notwendigen Werkleitungen enorm ist. Die Planungsarbeiten, Baubegleitung/Bauphase bis hin zur Inbetriebnahme der Anlagen sollen deshalb zentral von einem Büro koordiniert werden. So können Fehler, Überraschungen, Unstimmigkeiten, Überschneidungen oder Mehrarbeiten vermieden werden. Aus diesem

Grund wurden drei Unternehmen zur Offerteinreichung eingeladen. Der Auftrag für die Werkleitungsplanung ist an die Firma Brunner + Partner AG, Eschenbach erteilt worden, welche das wirtschaftlich günstigste Angebot eingereicht hat.

Gemeindebürgerrecht erteilt

Für Brucherseifer Martin und Brigitte, deutsche Staatsangehörige, Eschenbach, ist die Erteilung des Eschenbacher Gemeindebürgerrechts beschlossen worden.

Der Gemeinderat erteilte Brucherseifer Martin (1959) und Brucherseifer Brigitte (1959) deutsche Staatsangehörige, Wäldlistrasse 14, Neuhaus, das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach SG. Vorbehalten bleiben für die Rechtswirksamkeit der Einbürgerung die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung und die Erteilung des Kantonsbürgerrechts durch die Regierung des Kantons St. Gallen (amtliche Bekanntmachung auf Seite 19 in dieser Ausgabe).

Der Gemeinderat erteilte Dimitrov Radmila, mazedonische Staatsangehörige, Eschenbach das Bürger-

recht der Politischen Gemeinde Eschenbach SG.

Dieses Einbürgerungsgesuch wurde noch im alten Jahr eingereicht, also vor Inkrafttreten des neuen Bürgerrechtsgesetzes. Da Dimitrov Radmila das Gesuch vor Vollendung des 20. Altersjahrs stellte und die Wohnsitzanforderungen erfüllte, konnte das Verfahren der Besonderen Einbürgerung durchgeführt werden.

Der Gemeinderat ist als Einbürgerungsrat abschliessend für die Erteilung des Bürgerrechts der Politischen Gemeinde auf kommunaler Ebene zuständig. Es braucht also keine öffentliche Auflage mit amtlicher Bekanntmachung und Einsprachemöglichkeit durchgeführt zu werden, wie dies sonst im ordentlichen Einbürgerungsverfahren üblich ist. Vorbehalten bleibt die anschliessende Erteilung des Bürgerrechts von Bund und Kanton.

Auch Pham Nhu Ngoc und Pham Nhu Thao Linda, vietnamesische Staatsangehörige, Eschenbach, erhielten das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Eschenbach SG.

Pham Nhu Ngoc (1996) und Pham Nhu Thao Linda (1997), vietnamesische Staatsangehörige, Dorfstrasse 3,

Anzeige

Bequeme Betten ...
... sind vom Bettenfachgeschäft

E wie Erholung
M wie Matratze
B wie Beratung
R wie Rüti
U wie Umtauschrecht

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo: 13.30 – 17 Uhr
Di, Mi und Fr: 09 – 12 / 13.30 – 17 Uhr
Do: 09 – 12 / 13.30 – 19 Uhr
Sa: 09 – 16 Uhr

Embru-Werke AG
Rapperswilerstrasse 33
CH-8630 Rüti ZH

T +41 55 251 15 15
bfg@embru.ch
www.embru.ch

embru
möbel ein leben lang

8733 Eschenbach, wurde das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Eschenbach SG erteilt. Auch in diesem Fall wurden die Einbürgerungen im Verfahren der besonderen Einbürgerung behandelt, weshalb keine weiteren Auflagen notwendig sind. Vorbehalten bleibt jedoch auch hier die anschliessende Erteilung des Bürgerrechts von Bund und Kanton.

Beitrags- zusicherung aus Feuerschutzfonds

Die Gebäudeversicherung des Kantons St. Gallen prüfte das Beitragsgesuch für den Neubau der Verbindungsleitung Reservoir Waldegg-Rüeterswil und sicherte Subventionen aus dem Feuerschutzfonds zu:

Neubau Verbindungsleitung Reservoir Waldegg-Rüeterswil

Total Beitragsguthaben Fr. 128'900.-
15% von subventionsberechtigten Betrag
Fr. 859'400.-

Die definitive Festlegung des Beitrags erfolgt mit der Schlussabrechnung.

Konzept Waldentwicklungsplan

Der Gemeinderat nahm vom aktuellen Stand des Konzepts des Waldentwicklungsplans samt Massnahmenblättern Kenntnis und gab eine entsprechende Stellungnahme ab.

Das Konzept des Waldentwicklungsplans für das Goldingertal ist soweit bearbeitet, dass es nun abschliessend in die Vernehmlassung bei der Arbeitsgruppe gegeben werden konnte. Dem Gemeinderat liegen die wichtigsten Massnahmenblätter vor. Aufgrund dieser Informationen hat der Gemeinderat eine entsprechende Stellungnahme an die Waldregion 4 See, abgegeben.

Ironman 70.3 am Sonntag, 10. Juni 2018

Denken Sie daran:

- Verkehrsbehinderungen: Der IRONMAN 70.3 Rapperswil-Jona findet am Sonntag 10. Juni 2018 statt, deshalb ist in der Gemeinde mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.
- Anwohnerinformationen: Die detaillierten Anwohnerinformationen zu den betroffenen Gemeinden sind unter www.ironman.com/switzerland70.3, **Athleten** › **Anreise & Unterkunft** › **Verkehrsinfo** abrufbar.
- Busverkehr: Der Busverkehr im Gemeindegebiet Eschenbach verkehrt während des Rennens mit einem Spezialfahrplan. Informationen diesbezüglich sind unter www.schneiderbus.ch oder www.vzo.ch zu finden.



IRONMAN
70.3 RAPPERSWIL-JONA
SWITZERLAND

Anzeige



blöchliger
schreinerei gmbh

*Küchen nach Mass
modern und funktional*



- Beratung – Planung – Produktion
- alles aus einer Hand ... von A – Z
- unsere fairen Konditionen überzeugen

MEHR ALS GUTE QUALITÄT  **Der Schreiner
Ihr Macher**
goldingen.sg / laupen-wald.zh / t.055.284.50.50 / info@ihrmacher.ch

Abfall & Entsorgung:

Auszug aus dem Abfallkalender

Grüngut:

Eschenbach:
 - Montag, 28. Mai 2018
 - Montag, 11. Juni 2018

Goldingen, St. Gallenkappel,
 Neuhaus (GSN):

- Freitag, 1. Juni 2018
 - Freitag, 15. Juni 2018

Kleidersammlung

Ganzes Gemeindegebiet
 - Samstag, 26. Mai 2018

Öffnungszeiten

Entsorgungspark Gublen:

Montag: 13:30–16:00 Uhr
 Mittwoch: 13:30–16:00 Uhr
 Samstag: 08:00–11:00 Uhr

Telefon: 055 286 25 25
 Fax: 055 286 25 20

Weitere Details zur Abfallentsorgung in Eschenbach entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2018.

Abfuhrdaten 2018

Änderungen am Abfallkalender 2018 sind vorbehalten. Allfällige Anpassungen während des Jahres werden im Eschenbach aktuell und online unter www.eschenbach.ch publiziert.

Besten Dank!



**Kurz & bündig
 Mitteilungen
 aus dem
 Gemeinderat**

Der Gemeinderat hat an seinen letzten Sitzungen...

...der Ortsvertretung der Pro Senectute St. Gallenkappel einen Beitrag an ihren Seniorenausflug zugesichert.

Der Ortsvertreter von St. Gallenkappel organisiert in diesem Jahr erstmals wieder einen Seniorenausflug. Der Gemeinderat beschloss, der Ortsvertretung der Pro Senectute St. Gallenkappel einen jährlichen Beitrag an ihren Seniorenausflug auszurichten. Die Beitragshöhe wird in Anlehnung an die Regelung im Fall der Seniorenausflüge von Goldingen und Eschenbach bestimmt.

...auf die Inspektionstour vom 9. April 2018 zurückblickt und die Ergebnisse daraus zusammenfasst. Am Montag, 9. April 2018, fand die jährliche Inspektionstour durch die Gemeinde statt. Die periodischen

bau-, umwelt-, natur- und gewässerschutzrechtlichen Kontrollen in den Bereichen Kiesabbau, Wiederauffüllung und Rekultivierung von Abbaustellen sind vor Jahren an den Fachverband der Schweizerischen Kies- und Betonindustrie (FSKB) übertragen worden. Seither sind diese Aufgaben für die Gemeinde weggefallen. Das Schwergewicht der Inspektionstour 2018 bildeten deshalb auch diesmal die Gemeindeliegenschaften sowie Objekte von baupolizeilichem, raumplanerischem, natur- und umweltschutzrechtlichem sowie anderem aktuellem Interesse. Die Ergebnisse der Besichtigungstour bzw. Massnahmen daraus sind den entsprechenden Abteilungen zur Erledigung aufgetragen worden. Jeweils im Herbst wird im Gemeinderat eine Zwischenbilanz gezogen.

...hat das Mietverhältnis an der Rickenstrasse 32, St. Gallenkappel per 31. Juli 2018 gekündigt.

Die Flüchtlinge, welche in der ehemaligen Kaplanei, Rickenstrasse 32, St. Gallenkappel, untergebracht sind, werden demnächst in die Erweiterung der Asylunterkunft «Arche», Eschenbach, ziehen. Somit wird das Haus, das die Politische Gemeinde von der Katholischen Kirchgemeinde gemietet hat, leer und das Miet-

Anzeige



Mer sött emal ...

kleine und grössere Umbauten
 Alarmanlagen & Videoüberwachung
 Insektenschutz für Fenster & Türen
 Reparaturen drinnen und draussen
 Schleifservice für Messer & Scheren

**Insektenschutz nach Mass
 für Fenster und Türen**

Jürg Hinder • Der Allrounder

055 525 81 00 • 079 892 73 66
 Mer sött emal GmbH • Schulstr. 27 • 8725 Gebertingen
juerg.hinder@rebensaft.ch • www.mer-soett-emal.ch



... überall wo es klemmt ...

verhältnis kann aufgelöst werden.

...dem VeloClub Eschenbach die Veranstaltungsbewilligung für Trainingsrennen im Rahmen der internen Meisterschaft erteilt.

Die Streckensicherung und der Ver-

**Strassenrennen:
Ermenswil-Diemberg**

Mittwoch, 15.8., ca. 18.45-20.15 Uhr
Gemeindestrasse Ermenswil-Diemberg-Bürg-Eschenbach-Ermenswil

kehrsdienst werden durch den Velo-Club Eschenbach sichergestellt. Die verkehrspolizeiliche Bewilligung ist durch den Veranstalter direkt beim Polizeikommando des Kantons St. Gallen einzuholen.

...auf Antrag der Naturschutzkommission die GAÖL-Vertragsänderungen beschlossen.

Bei der künftigen Ausstellung von GAÖL-Verträgen werden ab sofort ausschliesslich ökologisch sinnvolle und wertvolle Objekte abgegolten, welche in der Schutzverordnung bezeichnet sind. Dabei soll kein Unterschied gemacht werden zwischen Landwirten und Nichtlandwirten oder ob ein Gebiet der landwirt-

schaftlichen Nutzfläche (LN) angehört. Bereits bestehende GAÖL-Verträge auf Flächen, welche nicht in der Schutzverordnung enthalten sind, werden nicht mehr erneuert (GAÖL = Gesetz über die Abgeltung ökologischer Leistungen).

Todesmeldungen



Blöchliger, Anna Theresia, Eschenbach, geboren am 21. September 1933, gestorben am 4. Mai 2018

Gadient, Felix, Ermenswil, geboren am 23. Dezember 1927, gestorben am 4. Mai 2018

Baumann, Fritz Armin, Eschenbach, geboren am 14. Oktober 1928, gestorben am 12. Mai 2018



Anzeige

**Ihr Fachgeschäft in der Region
rund um die Haustechnik**

Wir vergeben auf Sommer 2018

2 Lehrstellen

Melde Dich bei uns für eine Schnupperlehre
oder für Schnuppertage.



Oberholzer Sanitär AG
Lenzikon 27 · 8732 Neuhaus
Telefon 055 282 11 76
info@oberholzer-sanitaer.ch
www.oberholzer-sanitaer.ch

30
JAHRE
QUALITÄT



OBERHOLZER
SANITÄR SOLAR

Bauamt & Baukommission

Baubewilligungen und Bauprojekte



Bewilligte Bauvorhaben

Die Gemeinde bewilligte vom 25. April bis 14. Mai 2018 nachstehende Bauvorhaben.

Rüegg Roman und Maria, Sonnenwiesstrasse 12, 8638 Goldingen: Anbau Wintergarten, Sonnenwiesstrasse 12, 8638 Goldingen

Wetter Rolf und Leonhardt Brigitte, Gerstrasse 10, Oberholz, 8636 Wald: Hundezwinger, Gerstrasse 10, Oberholz, 8636 Wald

LV-St. Gallen, Vadianstrasse 29,

Anzeige

Silvia Tobler Malergeschäft

076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch

Malergeschäft Tobler GmbH
Rickenstrasse 19
8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
Ihre Silvia Tobler

9000 St. Gallen: An- und Umbau, Anpassung Ladenkonzept Landi, Tunnelstrasse 2, 8732 Neuhaus

Hubatka Stefan, Betzikon 4, 8735 St. Gallenkappel: Anbau Pergola, Betzikon 4, 8735 St. Gallenkappel

Grab Marc, Halten, 6418 Rothenthurm: Aufstockung Einfamilienhaus, Rietwiesstrasse 1, 8735 St. Gallenkappel

Leshi Egzon und Urime, Rietstrasse 2, 8733 Eschenbach: Einfamilienhaus, Berghaldenstrasse 15, 8733 Eschenbach

Traber Hanspeter, Stegmühle 928, 8735 St. Gallenkappel und Imgarten Viola, Stegmühle 902, 8735 St. Gallenkappel: Kleinkläranlage, Stegmühle 928, 8735 St. Gallenkappel

Traber Hanspeter, Stegmühle 928, 8735 St. Gallenkappel: Nachträgliche Bewilligung für Umbau und Sanierung Wohnhaus sowie Abbruch einer freistehenden Nebenbaute, Stegmühle 928, 8735 St. Gallenkappel

Bauprojekte im Auflageverfahren

Die nachfolgenden Bauvorhaben liegen vom 29. Mai bis 11. Juni 2018 beim Bauamt (Büro 14), Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach zur Einsicht auf. Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich der Baukommission Eschenbach einzureichen. Die Einsprache muss einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Villiger Daniela, Bahnhofstrasse 27, 8636 Wald: Umbau/Sanierung Ferienhaus Vers. Nr. 726g auf Parz. Nr. 383G, Hasenweidstrasse 3, 8638 Goldingen (2018-041)

Gübeli Hugo, Rietstuck 2, 8733 Eschenbach und Trautheim AG, Rickenstrasse 55, 8735 St. Gallenkappel: Sanierung Parkplatz mit Einfahrt, Neubau Velounterstand auf Parz. Nr. 114S und 116S, Rickenstrasse 55 und Vogelherdstrasse 5, 8735 St. Gallenkappel (2018-047)

Kuster Stefan und Deborah, Mythenstrasse 38, 8733 Eschenbach Freiluftschwimmbad auf Parz. Nr. 520E, Mythenstrasse 38, 8733 Eschenbach (2018-049)

Rüegg Rolf, Rickenstrasse 2, 8722 Kaltbrunn: Anbau Scheune beim Gebäude Vers. Nr. 315s auf Parz. Nr. 595S, Oberricken, 8727 Walde (2018-051)

Energiekommission

And the winner is...

Die GEWA liegt nun schon ein paar Wochen zurück und die Energiekommission hat aus den zahlreichen Umfragetalons, welche automatisch an der Verlosung teilnahmen, drei Gewinner gezogen.

Die Energiekommission wollte an der GEWA anfangs Mai von den Besuchern wissen, ob in Eschenbach das Bedürfnis nach einem Carsharing-Angebot mit einem Elektroauto besteht. Mittels einer Umfrage wurden einheimische Besucher am Stand gefragt, wie oft sie ein solches Angebot nutzen würden und für welchen Verwendungszweck oder aber wo ein solches «Auto zum Teilen» denn stehen sollte.

Aus den über 200 Talons zog die Energiekommission nun die drei Gewinner. Zu Gewinnen gab es eine Powerbank, eine Picknick-Decke und einen «Knirps». Zu jedem Preis gibt es zusätzlich einen «Goldigä Taler» im Wert von 20 Franken.

Die Ergebnisse der Umfrage werden zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht.

Gewinner

1. Preis
Powerbank + «Goldigä Taler»
Pascal Bernet, Eschenbach

2. Preis
Picknick-Decke + «Goldigä Taler»
Malin Artho, Neuhaus

3. Preis
Schirm + «Goldigä Taler»
Brigitte Morger, Eschenbach

Die Gewinner werden schriftlich und persönlich benachrichtigt.

Die Preise können ab sofort beim Empfang der Gemeindeverwaltung Eschenbach abgeholt werden.

Herzlichen Glückwunsch und danke fürs Mitmachen!



Stand der Gemeindeverwaltung Eschenbach

Anzeige



Rüegg's Partyservice AG



GRILLKURS

WO: Areal Rüegg's Partyservice
8732 Bürg-Neuhaus

WANN: 7. Juni 2018 um 18:00 Uhr

KOSTEN: Fr. 90.00 inkl. Essen / Getränke

ANMELDUNG: www.fireball-bbq.ch
info@fireball-bbq.ch

Details folgen nach der Anmeldung



Buchtipp

von Erika Bärlocher



FRAUEN DÜRFEN HIER NICHT TRÄUMEN

«Ich verliess meine Familie und meine Heimat, weil ich nicht mehr an Gott glaube, aber an ein Leben als selbstbestimmte Frau.» Rana Ahmad

Flirrende Hitze, in der Sonne glitzernde Wolkenkratzer: Saudi-Arabien ist eines der reichsten Länder der Welt. Beherrscht von Scharia und der Religionspolizei. Als Zehnjährige muss Rana sich zum ersten Mal verschleiern. Sie soll die Sonne auf der Haut nicht mehr spüren, darf ohne männliche Begleitung nicht mehr auf die Strasse. Rana fehlt die Luft zum Atmen, sie beginnt zu zweifeln: an Gott. Darauf steht in Saudi-Arabien die Todesstrafe. Auch deshalb beschliesst sie auszubrechen.

Die bewegende Geschichte einer aussergewöhnlich mutigen, jungen Frau, die sich von religiösen Fundamentalisten nicht einschüchtern liess und die Hoffnung auf ein Leben in Freiheit niemals aufgegeben hat. Unbedingt empfehlenswert!

Kommen Sie in unserer Bibliothek vorbei und leihen Sie sich dieses Buch aus! Sie finden bei uns über 9'000 Medien und viele weitere auch digital unter www.dibiost.ch.

**Gemeindebibliothek Eschenbach
Rapperswilerstr. 12, Eschenbach
Montag 18–20 Uhr | Mittwoch
14–17 Uhr | Samstag, 9–12 Uhr**
(während den Schulferien jeweils samstags geöffnet)

Grundbuchamt

Was ist die E-Grid Nummer?



Wikipedia schreibt: «Das Grundbuch ist ein öffentliches Register, in welchem die Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte, die hieran bestehenden Eigentumsverhältnisse und die damit verbundenen Belastungen verzeichnet sind». Das ist schon mal was. Aber was ist der Unterschied zwischen Besitz und Eigentum? Wie muss ich vorgehen, wenn ich ein Grundstück verkaufen möchte oder eben: Was ist eine E-Grid-Nummer? Das Grundbuchamt Eschenbach erklärt in einer Serie den einen oder anderen Begriff oder Vorgang.

Was bedeutet E-Grid Nummer?

Nach der geltenden Regelung des

schweizerischen Grundbuchs muss jedes Grundstück schweizweit eindeutig identifiziert werden können. Gestützt auf Art. 18 der Grundbuchverordnung führte der Bund zu diesem Zweck die eindeutige Eidgenössische Grundstücksidentifikation ein.

Der «E-GRID» besteht aus einem Präfix und einer Nummer. Die Nummer lässt jedoch keine Schlüsse auf die tatsächliche Grundstücksnummer und den Ort der Liegenschaft zu.

Beispiel: Liegenschaft Nr. 1010, E-GRID CH107964725329

Anzeige

fit+gesund
Industrie Churzhaslen
8733 Eschenbach

- Bodyforming mit M.A.X. & TRX
- Bodyforming mit Faszientraining
- Fitdankbaby®
- Fitdankbaby PRE® – Schwangerschaft
- Kreativer Kindertanz
- Pilates/Pilates für Senioren
- Piloxing®
- Yoga / Mouna Aerial Yoga
- ZUMBA®

Fitness-, Massage-, Schulungsräume auch stundenweise zu vermieten

www.fitgesund.ch

Asyl- und Flüchtlingswesen

Danke und «uf wiederluege», Thomas Ott!

Sechseinhalb Jahre lang war Thomas Ott in der Gemeinde Eschenbach als Diakon der Evangelischen Kirchgemeinde Uznach und Umgebung tätig. Am 1. Juni 2018 geht er nun in den wohlverdienten Ruhestand. Für die Gemeinde Eschenbach eine ausgezeichnete Gelegenheit, ihm auf diesem Weg für die geleistete Arbeit im Dienste des Asylwesens der Gemeinde Eschenbach DANKE zu sagen.

Wenn jemand die Bedeutung von «Herzblut» versteht, dann er. Für eine erfolgreiche Integration und einen strukturierten Alltag für die Asylsuchenden und Flüchtlinge setzte er ganz viel davon ein. Sein Engagement ging weit über seinen Aufgabenbereich hinaus. Er investierte sehr viele Stunden freiwillig in diese wichtige Arbeit und war für das Sozialamt, das sich in der Gemeinde Eschenbach auch um das Asyl- und Flüchtlingswesen kümmert, eine grosse Unterstützung. Er sorgte für eine aufmerksame Begleitung aller Betroffenen und dafür, dass sich in der Asylunterkunft «Arche» alle wohl fühlen.

Kulinarischer Abschied

Zum Abschied kochten die Bewohner der Arche Spezialitäten aus ihren Heimatländern und sagten auf diesem Weg auch «Danke!» für den grossartigen Einsatz von Thomas Ott.

Gemeinderat, Verwaltung und die Bewohner der Arche wünschen Thomas Ott zur Pensionierung alles Gute und zum wohlverdienten Ruhestand die herzlichsten Glückwünsche.



Die Arche-Bewohner und das Sozialamt Eschenbach nehmen Abschied von Thomas Ott



An der Abschiedsfeier wurde nicht nur fein gegessen, sondern auch gemeinsam musiziert

Anzeige



Sommerreisen 2018			
Ferien in Seefeld	10. – 17. Juni	ab	Fr. 810.–
Provence Lavendelblüte	17. – 20. Juni		Fr. 735.–
Ferien in Seefeld	17. – 24. Juni	ab	Fr. 810.–
Donauschiffahrt - Altmühltal	09. – 11. Juli		Fr. 490.–
Schweizer Rundreise	22. – 24. Juli		Fr. 490.–
Ausfahrten im Frühling			
Geburtsstagsfahrt	31. Mai		Fr. 40.–
Nachmittagsfahrt zum Ottenberg	07. Juni		Fr. 40.–
Zur Tannenmühle im Schwarzwald	12. Juni		Fr. 41.–
1. Augustfahrt	01. August		Fr. 55.–
Furka-Dampfbahn	04. August		Fr. 90.–
055 216 11 61		www.schneidercar.ch	info@schneidercar.ch



Zählung der leerstehenden Wohnungen per 1. Juni 2018

Weite Kreise der Wirtschaft, der Bauwirtschaft und der Konjunkturforschung benötigen detaillierte Informationen über die Entwicklung des Immobilienmarktes der gesamten Schweiz. Deshalb führt das Bundesamt für Statistik (BFS) jedes Jahr die Zählung der leerstehenden Wohnungen durch. Die Erhebung stützt sich auf die Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes vom 30. Juni 1993 bzw. Änderung vom 1. August 1994. Die Erhebung erfolgt durch das Grundbuchamt Eschenbach. Dazu sind wir auf die Mithilfe der Eigentümer und Verwaltungen angewiesen.

Zu erfassen sind Wohnungen und Einfamilienhäuser, die am Stichtag (1. Juni) folgende Bedingungen erfüllen:

- unbesetzt aber bewohnbar und
- zur dauernden Miete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten sind.

Mitzuzählen sind Ferien- oder Zweitwohnungen bzw. -häuser, sofern sie zur Dauermiete von mindestens drei Monaten oder zum Verkauf ausgeschrieben sind.

Nicht zu erfassen sind Wohnungen und Einfamilienhäuser, die am Stichtag (1. Juni):

- unbesetzt bereits vermietet oder verkauft sind
- weder zum Verkauf noch zur Vermietung vorgesehen sind (aufgrund zukünftigen Eigenbedarfs, offener Fragen bei Nachlässen usw.)
- nicht für Wohnzwecke angeboten werden (Büros, Arztpraxen usw.)
- einem beschränkten Personenkreis vorbehalten sind (Dienstwohnungen, Pfarrhäuser usw.)
- aus bau-, sanitätspolizeilichen oder richterlichen Gründen gesperrt sind
- in der Regel für weniger als drei Monate vermietet werden (Ferienwohnungen/-häuser, möblierte Wohnungen usw.)

Wir bitten Sie deshalb, die per 1. Juni 2018 leerstehenden Wohnungen und Häuser im Gemeindegebiet Eschenbach bis spätestens Montag, 4. Juni 2018 zu melden: Grundbuchamt Eschenbach, Tel. 055 286 15 36 oder per E-Mail an: info.grundbuchamt@eschenbach.ch. Dazu werden folgende Angaben benötigt: Einfamilienhaus oder Wohnung, Anzahl Zimmer, Miete, Miete/Verkauf oder nur Verkauf, Erstellungsjahr.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe

Grundbuchamt Eschenbach

Anzeige

01. - 03.06.2018

MusikSpass18.ch

Gommiswald

Klassentreffen

01.06.2018

ab 20⁰⁰ Uhr • Geri Knobel
im kleinen Zelt
ab 21³⁰ Uhr • STARK dieBand
im grossen Zelt

Kreismusiktag

02.06.2018

Gratis Eintritt

09²⁰-15³⁰ Uhr • Bewertungsvorträge
16⁰⁰-17⁰⁰ Uhr • Parademusik
19⁰⁰-21⁰⁰ Uhr • Blaskapelle FIHUSPA
Ehrungen / Rangverkündigung
19⁰⁰-22⁰⁰ Uhr • Trio Speerblick
22⁰⁰-02⁰⁰ Uhr • Party mit STARK dieBand
22⁰⁰-02⁰⁰ Uhr • Kapelle Holdrrio

kantonales

Jugendmusiktreffen

03.06.2018

10⁰⁰-15⁰⁰ Uhr • Bewertungsvorträge
10⁰⁰-15⁰⁰ Uhr • "Spiel ohne Grenzen"
16³⁰ Uhr • Gesamtchor
17⁰⁰ Uhr • Schlussfeier /
Rangverkündigung

Essmeile

Bar

Grotto

Game Corner



Urnenabstimmung vom Sonntag, 10. Juni 2018

Am Sonntag, 10. Juni 2018, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Eidg. Volksabstimmung

- Volksinitiative «Für krisensicheres Geld: Geldschöpfung allein durch die Nationalbank! (Vollgeld-Initiative)»
- Bundesgesetz über Geldspiele (Geldspielgesetz)

Kant. Volksabstimmung

- Kantonsratsbeschluss über eine Einmaleinlage in die St. Galler Pensionskasse
- VI. Nachtrag zum Universitätsgesetz (Ausbildung von Ärztinnen und Ärzten in St. Gallen - Joint Medical Master)

1. Ort und Öffnungszeiten der Abstimmungslokale

Eschenbach, Schulhaus Dorf
Sonntag, 10.06., 10.00–11.30 Uhr

Bürg, Schulhaus
Sonntag, 10.06., 10.00–11.00 Uhr

Ermenswil, Schulhaus
Sonntag, 10.06., 10.00–11.00 Uhr

Goldingen, neues Schulhaus
Sonntag, 10.06., 10.00–11.00 Uhr

Hintergoldingen, Schulhaus
Samstag, 09.06., 19.00–19.45 Uhr

Oberholz, Talstation
Sonntag, 10.06., 10.00–10.45 Uhr

St. Gallenkappel, Schulhaus
Sonntag, 10.06., 10.00–11.30 Uhr

Walde, Schulhaus
Sonntag, 10.06., 09.45–10.30 Uhr

2. Briefliche Stimmabgabe

a) Legen Sie die/den ausgefüllten Stimmzettel in das beigelegte Stimmkuvert oder in ein privates, neutrales Kuvert. Ohne Kuvert ist die Stimmabgabe ungültig.

b) Unterschreiben Sie die Erklärung auf dem Stimmausweis. Mit der Unterschrift bestätigen Sie, dass die Stimmabgabe Ihrem Willen entspricht. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.

c) Das Kuvert mit dem/den Stimmzettel/n sowie den Stimmausweis mit der unterzeichneten Erklärung legen Sie in das Rücksendekuvert (i.d.R. dasselbe Fensterkuvert, mit dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben).

d) Das Kuvert an das Stimmregisterbüro kann
- rechtzeitig für die Postzustellung unfrankiert der Post übergeben,
- bis Urnenschluss in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder
- an der Urne abgegeben werden.

3. Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann auf der Gemeinderatskanzlei während der ordentlichen Bürozeit vorzeitig persönlich abgestimmt werden.

4. Stimmberechtigung

Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger sind stimmberechtigt, wenn sie in der Gemeinde wohnen und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind. Die Stimmberechtigung beginnt ab zurückgelegtem 18. Altersjahr.

Für Neuzugezogene beginnt die Stimmberechtigung in der Gemeinde:

a) bei eidgenössischen Volksabstimmungen:
wenn der Heimatschein mindestens 5 Tage vor der Abstimmung der Einwohnerkontrolle abgegeben wurde.

b) bei übrigen Abstimmungen und Wahlen:
sobald der Heimatschein dem Einwohneramt abgegeben wurde.

5. Fehlende Stimmausweise

Fehlende Stimmausweise können bis **Freitag, 8. Juni 2018, 17.00 Uhr**, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

6. Beschwerden

Beschwerden sind innert drei Tagen nach Bekanntwerden des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am dritten Tag nach der amtlichen Bekanntmachung der Ergebnisse, schriftlich und begründet dem Regierungsrat einzureichen.

IMPRESSUM



6. Jahrgang · 25. Mai 2018

Herausgeberin

Gemeinde Eschenbach SG

Auflage und Druck

ca. 4400 Exemplare, Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Redaktion

redaktion@eschenbach.ch

Rosa Sciacca Gübeli, 055 286 15 52

Inserate und Beilagen

redaktion@eschenbach.ch

Nicole Steiner, 055 286 15 56

Nächstes Heft / Annahmeschluss*

Nr. 08/2018: 15.6.2018 (*4.6.)

Titelbild

InfrontRingier Sports & Entertainment

Switzerland AG, Lars Gübeli, Schule

Eschenbach, Foto Nela St. Gallenkappel



Verkehrsordnung

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 und Art. 113 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung:

Neuhaus, Haselholzstrasse, südlich Werkhalle der GSM Maschinenbau AG, Grundstück Nr. 2570 E

- Ein Parkfeld für Gehbehinderte; angezeigt durch «Parkieren gestattet» (Signal 4.17) mit Symbol 5.14 «Gehbehinderte» und gelb markiertem Parkfeld mit Piktogramm «Gehbehinderte».

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

Verkehrsordnungen

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 und Art. 113 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung:

St.Gallenkappel, Rickenstrasse 10, Altersheim, Parkflächen

- Drei Parkfelder für Gehbehinderte; angezeigt durch die Signale «Parkieren gestattet» (4.17) mit Symbol 5.14 «Gehbehinderte» und gelb markiertem Parkfeld (Markierung 6.23) mit dem Symbol «Gehbehinderte» (5.14)

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

Verkehrsordnung

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung:

St.Gallenkappel, Rössliwiesstrasse, beim östlichen Ende, Wendeanlage

- «Parkieren verboten» (Signal 2.50) mit Zusatz «Ganzer Wendeplatz»

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando



Verkehrsordnung

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 und Art. 113 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnungen:

Neuhaus, Haselholzstrasse, Grundstück-Nr. 2571E, Neubau Lager und Bürogebäude

- Parkierungsanlage auf Nordseite:
«Einfahrt verboten» (2.02) in Verbindung mit Signal «Einbahnstrasse» (4.08) aus der Gegenrichtung (erlaubte Fahrtrichtung von West nach Ost)
- Auf Aussenparkanlage
Zwei Parkfelder für Gehbehinderte; angezeigt durch das Signal «Parkieren gestattet» (4.17) mit Symbol 5.14 «Gehbehinderte» und gelb markiertem Parkfeld (Markierung 6.23) mit dem Symbol «Gehbehinderte» (5.14)
- Parkfelder für Motorräder; angezeigt durch das Signal «Parkieren gestattet» (4.17) mit Symbol 5.29 «Motorrad» und gelb markierten Parkfelder (Markierung 6.23)

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dertut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

Erteilung Gemeindebürgerrecht



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Der Gemeinderat Eschenbach hat in seiner Funktion als Einbürgerungsrat folgenden Personen das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach SG erteilt:

Brucherseifer-Schröder Brigitte, geb. 10.2.1959 und Martin, geb. 26.11.1959,
deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Wäldlistrasse 14, 8732 Neuhaus

Das Aufgedossier mit dem Einbürgerungsbeschluss liegt während 30 Tagen, d. h. **vom 28. Mai bis 26. Juni 2018**, beim Sekretariat der Gemeinderatskanzlei, Büro 17, in der Gemeindeverwaltung Eschenbach öffentlich auf. In Eschenbach Stimmberechtigte können während der Auflagefrist Einsicht ins Dossier nehmen und gegen den Einbürgerungsbeschluss beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich und begründet Einsprache erheben.

8733 Eschenbach, 25. Mai 2018

Der Gemeinderat

Anzeige

SUV PEUGEOT 2008 **STYLE**
IHRE SONDERSERIE MIT MEHR EXTRAS

BIS ZU
5 500^{.-}
KUNDENVORTEIL

IP AUSSEREN
STZ-BILDUNG
& INNENKLEINER

MOTION & EMOTION

PEUGEOT

PEUGEOT

METTLEN
KLÄUI
CENTER

Garage Mettlen AG
Kläui Center Jona
Tel. 055 225 46 25
Schmerikonstrasse 37, 8735 Eschenbach
Tel. 055 286 23 83
www.garage-mettlen.ch

*Angebot exklusive MwSt für Privatkunden und bei allen teilnehmenden Peugeot Partnern solange Vorrat, für jede Bestellung und Auslieferung bis und mit 30. Juni 2018. Derzeitige Kundenverträge entfallen. Der Zusatzleistungen der Sonderreihe im Wert von CHF 1 200.-, der Cash-Prämie im Wert von CHF 2 000.- und der Lager-Prämie im Wert von CHF 1 000.-. Alle Ausstattungsvarianten sind einschliesslich Sonderausstattung, nicht verfügbar oder als Option gegen Aufpreis erhältlich. Signalfarbe. Der Durchschnittliche CO₂-Emission oder in der Schweiz verbrauchte Treibstoffmenge beträgt 113 g/km.

PEUGEOT **partner** TOTAL



Eschenbach im Bild: «vom Atzmännig obenabe» (Bild aufgenommen von Lars Gübeli, Goldingen)

Stefan Büssers «Masterarbeit»

Vorverkauf gestartet! Sichern Sie sich Ihre Tickets!

- > Freitag, 7. September 2018, 20.00 Uhr
- > Dorftreff, Eschenbach

Die Kultursaison geht weiter! Sichern Sie sich jetzt schon Ihre Tickets für Stefan Büssers «Masterarbeit»!

**TICKET-
VORVERKAUF**
→ www.eventfrog.ch !!!
> Gemeinde: 055 286 15 15
> APODR0: 055 282 12 49

KULTUR ESCHENBACH



Anzeige

Neubauprojekt «Twirren 17a und 19a» in 8733 Eschenbach SG – *Wo die Natur zu Hause ist.*

Zu verkaufen und vermieten

- ◆ die letzten 4.5-Zimmer-Wohnungen
- ◆ BGF bis 150 m²
- ◆ Minergie Standart
- ◆ VP ab CHF 825'000.–
- ◆ Miete netto ab: CHF 2'100.–
- ◆ Bezug ab: 4. Juni 2018

**Tag der
offenen Tür**
SA: 26. Mai 2018
von 10.00 Uhr
bis 15.00 Uhr



Weitere Infos: www.twirren.ch



Beratung / Verkauf / Vermietung

René Gähwiler T: 055-292 19 00 und Angelika Schmid T: 055-210 88 22

BG Custor, 8733 Eschenbach, info@bg-custor.ch, www.bg-custor.ch

Musik lag in der Luft...

Maikonzert in St. Gallenkappel



Drummersession, Keyboard, Gitarre, Querflöte, Trompete, Klavier, Akkordeon, Panflöte, Schwyzerörgeli und als krönender Abschluss das Orchester der Musikschule Eschenbach unter der Leitung von Reto Nyffeler vermochte an diesem schönen Maiabend zu begeistern. Nebst den musikalischen Vorführungen gefiel vor allem auch das «selbstverständliche Auftreten» der jungen Solistinnen und Solisten vor dem zahlreich erschienen Publikum. Langanhaltender Applaus sowie eine Zugabe rundeten den gelungenen Abend ab.

Tag der offenen Tür

Am Samstag, 5. Mai waren alle musikinteressierten Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen ins Schulhaus Dorf resp. Musikschulzentrum eingeladen. Musiklehrerinnen und Musiklehrer berieten und unterstützten bei der Wahl des «richtigen Instruments» und zeigten wie man anschlägt, bläst, klopft, zupft, streicht. Und, selbstverständlich durften die Instrumente auch selber ausprobiert werden. Highlight bildete zweifellos der Auftritt der Kinderchöre und der Leitung von Christina Mohler. Ein gelungener Vormittag, an welchem das breitgefächerte Angebot der Musikschule



Eschenbach präsentiert und vorgestellt wurde.

StimmFitBambini und -Singers sangen unter vollem Segel

Anfangs April machten sich grosse und kleine Matrosen zusammen mit ihrer Leiterin Christina Mohler auf, mit ihrem Segelschiff und in brandneuen Chor-T-Shirts die sieben Weltmeere zu bereisen. Auf ihrer musikalischen Reise machten sie auch in Spanien und Jamaika Halt, flüchteten anderenorts vor gefährlichen Piraten und huschten zu den Klängen der Sea-Suite, welche vom Streicherensemble Angelika Caspar sehr schön interpretiert wurde, auf ihre Plätze. Heiteres und Merkwürdiges wurde ebenso besungen wie der Sternenhimmel und der Flug der Vögel. Zum Abschluss erklang mit dem Lied «Losed all» von Eva Kielholz eine temperamentvolle Aufforderung zum Feiern und Tanzen. Die Auftritt der singfreudigen Matrosen wurden von Stefan Zindel am Klavier begleitet.

Wechsel in der Vertretung aus dem Gebiet Oberholz

Anzeigen



**von Wyl
Uhren + Schmuck**

Reparaturen + Revisionen
Gross- und Kleinuhren, Pendulen, Standuhren, Regulatoren, Quarz- und mechanische Uhren

Hol- und Bringservice für Grossuhren

Bernhard von Wyl, Kirchgasse 45, 8706 Meilen
Tel. 044 923 04 81, www.von-wyl.ch, shop@von-wyl.ch
Dienstag–Freitag 9–12/13.45–18.30 Uhr,
Samstag 8.30–16 Uhr

REINIGUNGEN - NEUHAUS



Spitzli Irene
Hirzlistr. 11
8732 Neuhaus
079/466 25 61

Wohn–Umzug+ Gebäudereinigungen
info@reinigungen-neuhaus.ch

Die schulpflichtigen Kinder aus dem Gebiet Oberholz, Chrinnen, Farnen besuchen seit vielen Jahren die Schulen in Wald ZH, dies auf Grund eines Staatsvertrags zwischen den Kantonen Zürich und St. Gallen.

Nach achtjähriger Tätigkeit hat Silvia Oberholzer ihre Demission als Oberholz-Vertreterin in der Schulpflege Wald auf Ende Schuljahr eingereicht. Als Nachfolgerin hat die Geschäftsleitung der Schulen Eschenbach Dorothea Karrer gewählt; sie wird ab dem neuen Schuljahr die Anliegen der Oberholz-Bewohner in der Schulpflege Wald vertreten.

Die Schulen Eschenbach danken Silvia Oberholzer für ihr langjähriges Engagement und wünschen Dorothea Karrer in ihrer künftigen Aufgabe alles Gute.

20 Jahre Gemeindebibliothek

Das Jubiläum wurde dank Sponsoren und der Unterstützung der Gemeinde zum gelungenen Fest. Viele Besucher genossen im Festzelt das gesellige Beisammensein bei Gratisverpflegung und Getränken, und die Kinder hatten Freude an ihren Tattoos und Ballonfiguren. Die drei Hauptpreise gingen an Helen Eber-



Stolz präsentieren die kleinen Besucher der Bibliothek ihre «Tattoos»

le (Atzmännig-Gutschein), Tanja Gantenbein (Gutschein Outdoor-Fondue von bäumig-kreativ) und Irmgard Blöchli (Gutschein Restaurant Chrüz). Je eine Jahres-Mitgliedschaft der Bibliothek gewannen Tamara Aeschlimann, Sandra Grichtung, Hansueli Hotz, Marilyn Bennesch und Barbara Isler. Herzliche Gratulation!

Tour de Suisse – Einschränkungen im Busverkehr

Bekanntlich startet die 7. Etappe der Tour de Suisse am Freitag, 15. Juni 2018, in der Atzmännig. Der Start der Werbekolonnen ist um 10.50 Uhr vorgesehen, das Fahrerfeld seinerseits wird um 11.50 Uhr die Etappe nach Arosa in Angriff nehmen.

Bedingt durch dieses Grossereignis ist für die Schulkinder im Dorf Eschenbach – sofern sie denn nicht an der Strasse mitfieberten – der Busverkehr am Mittag nach Neuhaus resp. Bürg/Diemberg und Goldingen eingeschränkt resp. verzögert möglich, da diese Strecken zehn Minuten vor dem Start des Fahrerfelds vollkommen gesperrt werden. Die Abklärungen mit den Busbetreibern haben ergeben, dass das Postauto von Eschenbach nach Goldingen frühestens um 12.05 Uhr ab dem Sternenplatz losfahren wird und die Fahrt mit dem Linthbus um 11.50 Uhr nach Neuhaus ausfällt; gemäss Fahrplan findet die nächste Fahrt um 12.20 Uhr ab Haltestelle Breiten statt. Der Schulbus seinerseits wird die Schüler um 11.50 Uhr anstelle der Haltestelle Bürgstrasse bei der Post Eschenbach zuladen.

Anzeigen

 **nüesch & ammann**
Forstunternehmung AG

Kein Holzschlag ohne Offerte von uns.

- ◆ Holzernte
- ◆ Waldpflege
- ◆ Forstliches Bauwesen
- ◆ Beratung
- ◆ Holzhandel
- ◆ Spezialholzerei

Gublenstrasse 2 • 8733 Eschenbach SG
T +41 55 212 33 39 • www.nueesch-ammann.ch

ESCHENBACH Rössligass 1

per sofort oder nach Vereinbarung
zu vermieten

3-Zimmer-Dachwohnung mit Galerie und viel Holz

Balkon, Keller und Abwaschmaschine
Neu renoviert

Fr. 1'330.00 inkl. NK

IntegralStiftung, Chur

Frau J. Wunderlin

Tel. 081/650 08 85 oder 077/446 01 03

Anzeige



Verkaufsstart der
2. Bauetappe
Felsrain Nord
8735 St. Gallenkappel
www.felsrain.ch



Zu verkaufen

- ◆ 15x 3.5- bis 5.5-Zi.-Wohnungen
 - ◆ Grosszügige WF: 100 bis 147 m²
 - ◆ Traumhafte Sicht auf See u. Berge
 - ◆ VP: ab CHF 650'000.00
 - ◆ PP: CHF 32'000.00
 - ◆ Den Innenausbau können Sie noch selbst bestimmen.
 - ◆ Bezug: 4 Monate ab Ausbaustart!
- Infos: www.felsrain.ch oder
www.vierwaende.ch, T: 055-210 88 22



Dein Einsatz zählt



Für unsere kameradschaftliche Helfer-Gruppe in **Schmerikon** suchen wir einen / eine

Mahlzeitenverträger / in

Stundenweise am Tag Deiner Wahl, zwischen Montag und Sonntag oder als Aushilfe

Der Mahlzeitendienst beinhaltet das Überbringen von frisch zubereiteten Mahlzeiten bei betagten, kranken oder behinderten Menschen.

Der Zeitaufwand beträgt pro Einsatz rund 1 ½ Stunden. (ca. 10.30 bis 12 Uhr)

Für eine kleine Entschädigung und die Versicherung während den Fahrten mit dem eigenen Auto ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf und erklären Dir gerne weitere Details.

Spitex-Verein Eschenbach-Schmerikon
Rapperswilerstrasse 12
8733 Eschenbach

Dieses Wochenende:

Klapperlapapp, Archehof-Fest und «dä Zillertaler und die Geigerin»

Dieses Wochenende ist was los im Goldingertal Eschenbach: Im Atzmännig kommen alle Geschichten- und Märchenliebhaber anlässlich des Festivals Klapperlapapp voll auf ihre Kosten. Zu entdecken gibt es auch viel auf dem Archehof in der Obereg in Ermenswil.

Geschichten- und Märchenfestival Klapperlapapp

Unter alten schattigen Bäumen, mitten im Vogelgezwitscher in fremde Welten eintauchen das ist Klapperlapapp. Die besten Erzählerinnen und Erzähler der Schweiz nehmen kleine und grosse Zuhörerinnen und Zuhörer mit in allerlei Abenteuern und Heldentaten. An diesem Samstag und Sonntag 26. und 27. Mai macht das Festival im Atzmännig halt. Auf vier Bühnen kann spannenden Geschichten gelauscht werden. Tickets sind auch an der Tageskasse im Atzmännig erhältlich.

Archehof-Fest

Ebenfalls am kommenden Wochenende findet bei der Familie Rüegg in der Obereg in Ermenswil das alljährliche Archehoffest statt. ProSpecieRara Nutztierassen hautnah erleben, Marktstrasse und Mittelalterwiese,

Show-Schwingen und natürlich eine grosse Festwirtschaft warten auf die Besucherinnen und Besucher. Am Samstagabend wird's «gar nicht spiesig» mit verschiedenen Spiessvariationen und am Sonntag wird ein feiner Buurezmorge aufgetischt.

Vollmond-Spiess

Spiesse gibt's neu auch an jedem Vollmond-Abend im AlpBeizli Schindelberg. Nach der gemütlichen Wanderung wartet im Schindelberg bereits der heisse Grill. Der Spiess kann selbst zusammengestellt werden und dann heisst es geniessen. Bei Vollmond geht's dann wieder zu Fuss zurück ins Tal. Der erste Anlass ist am Dienstag 29. Mai 2018 ab 18.00 Uhr. Reservationen sind sehr erwünscht, bei nass-kaltem Wetter wartet ein gemütliches Käse-Fondue auf die wetterharten Wanderer.

Dä Zillertaler und die Geigerin

Ein musikalisches Highlight gibt's am Sonntag 27. Mai im Restaurant Bannholz: Frühschoppen mit «Dä Zillertaler und die Geigerin».

Weitere Informationen im Veranstaltungskalender unter www.goldingertal.ch.



Vollmond-Spiess



VERANSTALTUNGEN

Freitag, 25. Mai 2018

Musik-Stubete Restaurant Sonne
Hintergoldingen

26. und 27. Mai 2018

Klapperlapapp – Märchenfestival
im Atzmännig

26. und 27. Mai 2018

Archehof-Fest in der Obereg,
Ermenswil

Sonntag, 27. Mai 2018

Zillertaler Geigerin im Restaurant
Bannholz

Dienstag, 29. Mai 2018

VollmondSpiess
im Alp Beizli Schindelberg

Sonntag, 3. Juni 2018

Sunnigs-Zmorge auf dem Archehof

Sonntag, 3. Juni 2018

Brunch pur im Atzmännig

Freitag, 15. Juni 2018

Nachtklettern im Atzmännig

Freitag, 15. Juni 2018

Start Tour de Suisse im Atzmännig
mit Markt

Detaillierte Informationen im Veranstaltungskalender unter www.goldingertal.ch



Lassen Sie sich beim Märchenfestival «Klapperlapapp» verzaubern

DER ZAUBERER VON OZ
Musical

Samstag, 26. Mai / Samstag, 2. Juni 2018
jeweils 17 Uhr, Pfarrkirche Eschenbach



Bild: Alexandra Wenger

THE DAFFODILS
in concert

Movie Night

So, 3. Juni 2018 Jona
um 17.00 Uhr im kath. Kirchgemeindehaus

Sa, 9. Juni 2018 Eschenbach
um 20.00 Uhr im Schulhaus Breiten

Eintritt frei - Kollekte



Einladung



**zum Tag der „Tracht“
mit Gesang, Musik und Tanz**

Liebe Trachtenleute, Gönner, Freunde und Bekannte

Der Trachtenverein Eschenbach mit
Chorgemeinschaft Jona laden Euch herzlich ein.

Mittwoch, 06. Juni 2018
ab 19.30 Uhr
beim Cafe Steiner in Eschenbach

Wir wollen das Brauchtum pflegen und die Vielfalt der Trachten zeigen und so einige gemütliche Stunden miteinander verbringen.

Dieser Anlass findet bei jeder Witterung statt.



EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE
UZNACH UND UMGEBUNG



Freitag 8. Juni 20.00 Uhr
Talk & Music im Generationenhaus
Eschenbach

Pfr. M. Jud im Gespräch mit dem
Kirchenratspräsident Pfr. Martin Schmidt
Musik: Benno Bernet Blues Band

Eintritt frei, Kollekte
Ab 18.00 Uhr Fiirabig Lounge im Bistro

BLÄSERKLASSE
ESCHENBACH

Die beiden Bläserklassen laden zum Abschlusskonzert zusammen mit den drei Musikvereinen aus Eschenbach, St. Gallenkappel und Goldingen am **Freitag, 8. Juni 2018 um 20.00 Uhr** beim Schulhaus **Kirchacker in Eschenbach**. Der Anlass mit Festwirtschaft findet bei jeder Witterung statt.

Ab August 2018 soll eine neue Bläserklasse für Erwachsene gestartet werden, wo im Gruppenunterricht ein Blasinstrument erlernt werden kann. Probetag ist Dienstag, 18.00-19.30 Uhr. Weitere Infos finden Sie auf www.blaeserklasse-eschenbach.ch.



STIMMUNGSNEST ERMENSWIL

WANN: So. 10. Juni 2018 ab 9:00 Uhr

WO: Schulhaus Ermenswil

WAS: Festwirtschaft mit Guggä

Wir freuen uns auf einen Besuch in der Festwirtschaft und auf eine tolle Unterstützung der Athleten!

GUGGENMUSIK SCHILFROHRQUAKER ERMENSWIL

Faszien-Yoga



Wir trainieren mit und ohne Einsatz von Hilfsmitteln die Bindegewebsstrukturen (Faszien) und die Muskulatur individuell auf sanfte Art und Weise.

Weitere Infos in unserem Jahresprogramm oder auf fmg8638.jimdo.com.
(Achtung: Datum wurde geändert!)

Datum: Montag, 11. Juni 2018
Bei Bedarf: **Montag, 25. Juni 2018**

Anmeldung: bis Montag, 4.6.2018, bei Yvonne Züger, Tel. 055 284 11 26 oder reinizueger@outlook.com

Kinderflohmarkt



Mittwoch 13.06.2018
13:30 Uhr – 16:00 Uhr
Beim Schulhaus Kirchacker Eschenbach

Wer möchte Sachen verkaufen oder tauschen? Ihr könnt eure gut erhaltenen Spielsachen zum Verkauf anbieten oder sie gegen etwas Anderes eintauschen...
Es dürfen keine Lebensmittel verkauft werden.




Am **15. Juni 2018** führt der Polizeihundeverein St. Gallen-Appenzell, die Prüfung für Schutzhunde nach PO des SPV durch.

Interessierte Hundefreunde sind herzlich willkommen.

Durchführungsort: 8733 Eschenbach, Rapperswilerstrasse 18, Grossraum Sportanlage „Eschewies“ (FC-Kiosk), ab 09.00 Uhr.
Weitere Infos: norbert.wick@kapo.sg.ch

Polizeihundeführer-Verein St. Gallen – Appenzell




WM ZELT

14.06.2018 – 15.07.2018 von 17.45 – 24.00 Uhr
WM Spiele (ab 18:00) werden LIVE auf einer Leinwand übertragen
*** Bar und Grillbetrieb ***



Grümpi 2018



Beizen- und Dorfturnier

Freitagabend 22. Juni 2018
ab ca. 17:00 Uhr / mit DJ

Schülerturnier

Sonntag 24. Juni 2018
ab ca. 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Anmeldungen unter www.fc-eschenbach.ch
Anmeldeschluss: Freitag 11. Mai 2018



Musikverein Goldingen gratuliert ...



Bruno Späni 55 Jahre,
Sepp Widmer 35 Jahre,
Eicher Karl 30 Jahre,
Silvana Gübeli, Stefanie Hofmann, Peter Fankhauser je 10 Jahre



Silvana Gübeli, Bruno Späni, Stefanie Hofmann

Vollständiger HV-Bericht, Jahresprogramm und nächste Auftritte sind unter www.mv-goldingen.ch ersichtlich.

25. Mai 2018 bis 15. Juni 2018

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
26.05.	07:30	Kleidersammlung	ganzes Gemeindegebiet	Samariterverein Eschenbach
26.05.	08:30 13:30	Rostiges für den Garten mit Bea Schwitter	Wangen, evtl. Kaltbrunn	FG Eschenbach
26.05.	10:30	Konzert Gesangsklasse Beatrix Imhof	Aula Oberstufenzentrum Breiten, Eschenbach	Musikschule Eschenbach
26.05.	17:00	Musical in Eschenbach «Der Zauberer von Oz»	Pfarrkirche Eschenbach	Seelsorgeeinheit Eschenbach
28.05.	20:00	Monatsübung	Werkdienstgebäude	Samariterverein Eschenbach
31.05.	18:00	Obligatorische Bundesübung 300m	Schiessplatz Cholloch bei Ricken	Schützengesellschaft Eschenbach-Neuhaus
31.05.	19:00	Spargel-Schiff	Treffpunkt Hafen Bad Schmerikon	FG Goldingen
01.06.	19:00	Konzert Oboenklasse Anja Balmer	Aula Oberstufe Burgerau, Rapperswil-Jona	Musikschule Eschenbach
02.06.	12:00	Musigspass 2018	Aula, Gommiswald	Musikgesellschaft St. Gallenkappel
02.06.	17:00	Musical in Eschenbach «Der Zauberer von Oz»	Pfarrkirche Eschenbach	Seelsorgeeinheit Eschenbach
05.06.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute Goldingen
06.06.	14:00	Konzert Blockflötenklasse Monika Hofmann	Altersheim Berg, St.Gallenkappel	Musikschule Eschenbach
06.06.	18:30	Konzert Panflötenklasse, Keyboard-klasse und Schlagzeugklasse	Aula Schulhaus St. Gallenkappel	Musikschule Eschenbach
07.06.	11:30	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Mürtschen, Eschenbach	Pro Senectute Eschenbach
07.06.	18:00	Konzert Celloklasse Kinga Schlatter	Spiegelsaal Schulhaus Dorf, Eschenbach	Musikschule Eschenbach
08.06.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Waldegg, St. Gallenkappel	Pro Senectute St. Gallenkappel
08.06.	20:00	Gemeinsames Platzkonzert der Eschenbacher Musikgesellschaften	Schulhaus Kirchacker	Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach
08.06.	20:00	Talk&Music mit dem Kirchenratspräsidenten	Evang.Generationenhaus	Evang.Kirchgemeinde Uznach und Umgebung
10.06.	09:00	Stimmungsnest Ironman	Schulhaus Ermenswil	Schilfrohrquaker Ermenswil
11.06.	18:30	Konzert Violinklasse Miguel Hernandez	Spiegelsaal Schulhaus Dorf, Eschenbach	Musikschule Eschenbach
11.06.	19:30	Faszien-Yoga / Vitalisieren – Dehnen – Entspannen	Kursraum move & relax Uetliburg/Gommiswald	FG Goldingen
12.06.	14:30	Muki-Treffen	Mehrzweckraum Schulhaus	Muki-Team Goldingen
13.06.	14:00	Kinderflohmarkt	Schulhaus Kirchacker	Familienforum Eschenbach
14.06.		Jahresausflug FG-Eschenbach	auf nach Berneck..	FG-Eschenbach
15.06.		Atzmännig-Märt Start Tour de Suisse	Atzmännig	Verein Goldingertal Eschenbach
15.06.	09:00	Prüfung für Schutzhunde des Polizeihundevereins	Grossraum Sportanlage Eschewies	Polizeihundeverein St. Gallen-Appenzell

Entsendungsinformationen auf Seite 10.